

The Market

RESTAURANT



Welcome to our coastal oasis, where the serenity of the sea
meets culinary excellence.

Our restaurant features a diverse menu that highlights an exquisite
selection of seafood, crafted from the freshest, locally-sourced
ingredients.

In addition to our ocean delights, we take pride in offering an
outstanding array of meat dishes, expertly prepared to satisfy every
palate.

Each meal, whether it be succulent seafood or tender cuts of meat,
is designed to elevate your dining experience to standards.

Indulge in the rich flavors of both the ocean and the land, all within
a picturesque setting that invites you to savor the best of both
worlds.

Join us for an unforgettable culinary adventure that captures the
essence of coastal living and perfect dinning.

Dnevna ponuda laganog ručka

Daily light lunch offer

dostupno od 12:00-17:00 sati | available from 12:00 PM to 5:00 PM

PANIRANI REPOVI KOZICA - 25,00 €

CRISPY FRIED SHRIMP

Kozice, brašno, krušne mrvice, domaći tartar, limun, pomfrit
*Shrimp, flour, breadcrumbs, homemade tartar sauce,
lemon slice, french fries (1, 3, 7, 12)*

PANIRANI KOLUTIĆI LIGNJI - 23,00 €

CRISPY FRIED SQUID

Lignje, brašno, domaći tartar, limun, pomfrit
*Squid, flour, homemade tartar sauce,
lemon slice, french fries (1, 12)*

FISH & CHIPS - 24,00 €

Oslić, brašno, krušne mrvice, domaći tartar, limun, pomfrit, grašak
*Hake, flour, breadcrumbs, homemade tartar sauce,
lemon slice, french fries, peas (1, 3, 4, 7)*

FRIGANA PLATA ZA DIJELITI - 38,00 €

FRIED FISH PLATTER TO SHARE

Oslić, kozice, lignje, pomfrit
fish & chips, shrimp, squid, french fries (1, 2, 3, 4, 7, 12, 13)



The Market
RESTAURANT

CAESAR SALAD - 22,00 €
CEZAR SALATA

Zelena salata, cezar umak, pečena piletina, Grana Padano, krutoni
Green lettuce, caesar dressing, grilled chicken, Grana Padano, croutons (1, 4, 7)

MEDITERRANEAN SALAD - 18,00 €
MEDITERANSKA SALATA

Feta sir, svježi krastavci, rajčice, paprike, crveni luk, masline
Feta cheese, fresh cucumbers, tomatoes, peppers, red onion, olives (7)

TUNA SALAD - 23,00 €
TUNA SALATA

Odrezak tune sa žara, zelena salata, rajčice, luk, kapari, umak od wasabi majoneze
Grilled tuna steak, green salad, tomatoes, onion, capers, wasabi mayonnaise (4, 7)

CAPRESE SALATA - 22,00 €
CAPRESE SALAD

Mozzarella, rajčice, umak od bosiljka, maslinovo ulje, masline
Mozzarella, tomatoes, basil sauce, olive oil, olives (7)

AVOCADO & FETA SALATA - 24,00€
AVOCADO & FETA SALAD

Avocado, feta sir, maslinovo ulje, rajčice, luk, masline, limun
Avocado, feta cheese, olive oil, tomatoes, onion, olives, lemon (3,7)



DIFFERO SMASHBURGER - 27,00 €

Brioche pecivo, juneće meso, topljeni cheddar sir,
aromatizirani krastavci, karmelizirani luk, panceta, kućni umak, pomfrit

*Brioche bun, beef patty, melted cheddar cheese,
flavored cucumbers, caramelized onions, pancetta, house sauce, french fries (1, 3, 11)*

FISH BURGER - 27,00 €

Crno brioche pecivo, odrezak tune, rikola, umak od wasabi majoneze,
pečena tikvica, krema od balsamica, pomfrit

*Black brioche bun, tuna steak, arugula, wasabi mayonnaise,
grilled zucchini, balsamic cream, french fries (1, 11, 12, 13)*

TUNA WRAP - 24,00 €

Tortilja, odrezak tune sa žara, zelena salata, mini rajčice,
luk, kapari, umak od wasabi majoneze

*Tortilla, grilled tuna steak, green salad, cherry tomatoes,
onion, capers, wasabi mayonnaise (1, 3, 4)*

CHICKEN NUGGETS - 21,00 €

Pileći prutići, krušne mrvice, pomfrit, umak od senfa i meda

Chicken nuggets, breadcrumbs, French fries, mustard & honey sauce (1, 3, 7, 10)

POHANI SIR S MARMELADOM OD ŠUMSKOG VOĆA - 16,00 €

FRIED BREADED CHEESE WITH FOREST BERRY JAM

(1, 7)

PROLJETNE ROLICE / SPRING ROLLS - 16,00 €

Umak od soje, slatko ljuti umak

Soy sauce, sweet & chilli sauce (1, 6)



The Market
RESTAURANT

Hladna predjela

Cold appetizers

HLADNA RIBLJA PLATA ZA DIJELITI - 38,00 €

COLD FISH PLATTER TO SHARE

Salata od hobotnice, pašteta od dnevnog ulova ribe, marinirani inćuni, marinirane kozice, marinirane mušule, rikola, rajčice, masline, domaći tostirani kruh
Octopus salad, daily catch fish pâté, marinated anchovies, marinated shrimp, marinated mussels, arugula, tomatoes, olives, homemade toasted bread (1, 4, 7, 12, 13)

KAMENICE / OYSTERS (13) - komad / piece 6,50 €

SALATA OD HOBOTNICE - 23,00 €

OCTOPUS SALAD

Svježa Jadranska hobotnica, luk, kapari, rajčice, rikola, masline, maslinovo ulje, ocat
Fresh Adriatic octopus, onion, capers, tomatoes, arugula, olives, olive oil, vinegar (12)

DALMATINSKA PLATA ZA DIJELITI - 38,00 €

DALMATIAN PLATTER TO SHARE

Dalmatinski pršut, domaći tostirani kruh, masline iz lokalnog uzgoja, dimljeni kravlji sir s vlascom, orasi
Dalmatian prosciutto, homemade toasted bread, locally grown olives, smoked Cow's cheese with chives, Walnuts (1, 7, 8)

CARPACCIO TRILOGY - 26,00 €

Kozice, hobotnica, sipa, dehidrirana maslina, ukiseljeni motar, ulje od vlasca, sušena rajčica
Shrimp, octopus, cuttlefish, dried olives, pickled sea fennel, chives oil, dried tomatoes, (4, 12)



The Market
RESTAURANT

Juhe Soups

MORNARSKA JUHA - 11,00 € FISHERMAN'S SOUP

Dnevni ulov riba i školjki, riblji temeljac, riža, peršin,
Daily catch of fish and shellfish, fish broth, rice, parsley

(2, 4, 9, 12)

JUHA OD RAJČICE - 10,00 € TOMATO SOUP

Juha od rajčica iz lokalnog uzgoja, riža,
mediteranski začini, krutoni, ulje od bosiljka
*Tomato soup from locally grown tomatoes,
rice, Mediterranean spices, croutons, basil oil*

(1, 9)

HLADNA JUHA GAZPACHO - 10,00 € COLD GAZPACHO SOUP

Svježa rajčica, krastavci, bosiljak, mini papričice, umak od cikle
Fresh tomato, cucumbers, basil, pepperdrops, beetroot sauce



The Market
RESTAURANT

TOPLA PREDJELA HOT STARTERS

MUŠULE NA BUZARU - 27,00 € MUSSELS IN BUZARA SAUCE

Mušule kuhane u umaku od češnjaka i Malvasije ili u umaku od rajčice, peršin, krušne mrvice
Mussels cooked in garlic and Malvasia or tomato sauce, parsley, breadcrumbs (1, 12)

CRNI RIŽOTO - 27,00 € CUTTLEFISH RISOTTO

Komadići sipe, carnaroli riža, riblji temeljac, maslinovo ulje,
Grana Padano, Malvasija, maslac, peršin, med, ružmarin
*Cubed cuttlefish, carnaroli rice, fish broth, olive oil,
Grana Padano, Malvasia, butter, parsley, honey, rosemary (7, 12)*

JAKOBOVE KAPICE - 33,00 € SCALLOPS

Jakobove kapice, krema od graška i mente, morska šparoga, sušena cherry rajčica, crni tuille
Scallops, peas & mint cream, salicornia, dried cherry tomatoes, black tuille (1, 4, 7, 13)

RIŽOTO S KOZICAMA - 28,00 € SHRIMP RISOTTO

Jadranske kozice, carnaroli riža, riblji temeljac, tikvice, rajčice,
Grana Padano, maslinovo ulje, maslac, Malvasia, peršin
*Adriatic shrimp, carnaroli rice, fish broth, zucchini, tomatoes,
Grana Padano, olive oil, butter, Malvasia, parsley (2, 7)*

TAGLIATELE SA HLAPOM - 82,00 € TAGLIATELLE WITH LOBSTER

Tradicionalna tjestenina sa hlapom, mini rajčice, češnjak, peršin, umak od Malvasije, Grana Padano
Traditional pasta with lobster, cherry tomatoes, garlic, parsley, Malvasia sauce, Grana Padano (1, 2, 3)

ISTARSKI PLJUKANCI S PRŠUTOM 28,00 € ISTRIAN PLJUKANCI WITH PROSCIUTTO

Tradicionalni Istarski ručno rađeni pljukanci, lokalni pršut, umak od tartufa, orasi
Traditional Istrian handmade pasta pljukanci, local prosciutto, truffle sauce, walnuts (1, 7, 8)

POVRTNI RIŽOTO - 25,00 € VEGETABLE RISSOTO

Povrtni umak od rajčice, paprike, tikvice, rajčice, mini rajčice, mrkva, gljive
Vegetable tomato sauce, bell peppers, zucchini, tomatoes, cherry tomatoes, mushrooms)

GLAVNO JELO MAIN COURSE

IZ MORA / FROM THE SEA

CIJELE KOZICE NA BUZARU SA LINGUINIMA - 46,00 € **SHRIMP (SHELL ON) BUZARA STYLE WITH LINGUINE PASTA**

*Linguini, kozice 400g, špageti, umak od Malvasije i rajčice, riblji temeljac,
krostini s češnjakom i maslinovim uljem*
*Linguine Pasta, Scampi 400g, spaghetti, Malvasia and tomato sauce,
fish broth, garlic and olive oil, crostini (1, 2, 12)*

CIJELI ŠKAMPI NA BUZARU SA LINGUINIMA - 60,00 € **LANGOUSTINE (SHELL ON) BUZARA STYLE WITH LINGUINE PASTA**

*Linguini, Škampi 400g, špageti, umak od Malvasije i rajčice, riblji temeljac,
krostini s češnjakom i maslinovim uljem*
*Linguine Pasta, Scampi 400g, spaghetti, Malvasia and tomato sauce,
fish broth, garlic and olive oil, crostini (1, 2, 12)*

POSEJDONOV LONAC ZA DVOJE - 165,00 € **POSEIDON'S POT FOR TWO**

*Ulov dnevne ribe, jastoga i školjki kuhan na buzaru,
umak od Malvasije i rajčice, hrskava palenta, riblji temeljac*
*Cooked daily catch of fish, lobster and shells,
Malvasia and tomato sauce, crispy polenta, fish broth (1, 2, 4, 12, 13)*

FILET DNEVNOG ULOVA S DALMATINSKOM GARNITUROM - 40,00 € **FILLET OF DAILY CATCH FISH WITH SWISS CHARD AND POTATOES**

*File bijele ribe dnevnog ulova sa žara, kuhana blitva sa krompirom,
aromatizirana sol, umak od maslinova ulja i senfa*
*Grilled daily catch of white fish, boiled Swiss chard with potatoes,
flavoured salt, olive oil and mustard sauce (4, 10)*

KRAKOVI HOBOTNICE - 41,00 € **OCTOPUS TENTACLES**

Jadranska hobotnica sa žara, krompir salata sa lukom, peršin
Grilled Adriatic octopus, potato salad with onion, parsley (12)

JADRANSKA TUNA - 42,00 € **ADRIATIC TUNA**

Jadranska tuna sa žara, kuhana blitva sa krompirom
Grilled Adriatic tuna, boiled Swiss chard with potatoes (4)

JADRANSKA LIGNJA 350 g - 42,00 € **ADRIATIC SQUID 350 g**

Jadranska lignja sa žara, pomfrit, maslinovo ulje, češnjak
Grilled Adriatic squid, french fries, olive oil, garlic (2)

GLAVNO JELO MAIN COURSE

IZ MORA / FROM THE SEA

ŠKAMPI SA ŽARA 450 g S PRILOGOM PO ŽELJI 60,00 €
GRILLED LANGOUSTINES 450 g WITH
SIDE DISH OF YOUR CHOICE (2)

DNEVNI ULOV RIBE KG - 95,00 €
DAILY CATCH FISH KG (4)

RIBLJA PLATA ZA DVIJE OSOBE - 115,00 €
SEAFOOD PLATTER FOR TWO PEOPLE (2, 4, 12, 13)

Tuna steak, file dnevnog ulova, lignje, škampi, kozice, blitva s krompirom
Tuna steak, Daily catch fillet, Squid, scampi, Shrimp, Swiss chard with potatoes

S KOPNA / FROM THE LAND

RIBEYE ODREZAK 300 g - 49,00 €
RIBEYE STEAK 300 g

Ribeye odrezak sa žara, pečeni krompirići sa pancetom i lukom, demi-glacé umak
Grilled Ribeye steak, roasted potatoes with pancetta and onion, demi-glacé sauce (1)

PILEĆI FILET SA ŽARA - 28,00 €
GRILLED CHICKEN FILLET

Pileći filet, riža na maslacu, umak od gorgonzole
Grilled chicken fillet, butter rice, gorgonzola-sauce (7)

MEDITERANSKA CAPONATA - 26,00 €
MEDITERRANEAN CAPONATA

Patlidžan, tikvice, slatke mini rajčice i šarene paprike
kuhane u bogatom umaku od rajčice
*Eggplant, zucchini, cherry tomatoes, bell peppers,
all cooked in a rich tomato sauce*

PRILOZI EXTRAS

POMFRIT - 10,00 €
FRENCH FRIES

DALMATINSKA GARNITURA - 11,00 €
DALMATIAN CLASSIC

Kuhana blitva s krumpirom i češnjakom
Boiled Swiss chard with potatoes and garlic

PEČENO POVRĆE - 11,00 €
GRILLED VEGETABLES

Paprike, tikvice, luk, gljive, patlidžan
Bell Peppers, zucchini, onion, mushrooms, eggplant

SEZONSKA SALATA - 9,00 €
SEASONAL SALAD

Rajčice, svježi krastavci, zelena salata, kupus,
Tomatoes, fresh cucumbers, green lettuce, cabbage



The Market
RESTAURANT

DESERTI / DESSERTS

CHEESCAKE SA ŠUMSKIM VOĆEM - 10,00 €
CHEESCAKE WITH WILD BERRIES

(1, 7)

TIRAMISU - 11,00 €

(1, 7)

ČOKOLADNI KOLAČ - 11,00 €
CHOCOLATE CAKE

Topli čokoladni kolač sa preljevom od vanilije i šumskim voćem
Hot chocolate cake with vanilla sauce and wild berries

(1, 3, 7)

DNEVNI KOLAČ 9,00€
DAILY CAKE

PINEMA - 13,00 €
PINEMA CAKE

Mascarpone krema, pečeni anans sa cimetom, bademi i rižin kreker
Mascarpone cream, roasted pineapple with cinnamon, almonds and rice cracker (7)

IZBOR SLADOLEDA (dvije kugle) - 6,00 €
ICE CREAM SELECTION (two scoops)



The Market
RESTAURANT

ALERGENI ALLERGENS

1. *Gluten*
2. *Rakovi / Crustaceans*
3. *Jaja / Eggs*
4. *Riba / Fish*
5. *Kikiriki / Peanuts*
6. *Soja / Soy*
7. *Mlijeko / Milk*
8. *Orašasto voće / Nuts*
9. *Celer / Celery*
10. *Senf / Mustard*
11. *Sezam / Sesame*
12. *Mekušci / Mollusc*
13. *Školjke / Shells*

ALERGIJE I INTOLERANCIJE:

*U slučaju alergija na određenu hranu ili sastojke,
kao i za dodatne informacije o korištenim sastojcima
i načinu pripreme pojedinog jela, molimo Vas
obratite se našem osoblju*

ALLERGIES AND INTOLERANCE:

*Please speak to a staff member in case of food allergies
or special dietary needs or if you would like to find out
more about our ingredients and food
preparation process*

Hvala na posjetu!

Zabranjeno usluživanje, odnosno konzumiranje alkoholnih pića i/ili napitaka koji sadržavaju alkohol u ugostiteljskom objektu osobama mlađim od 18 godina. Zabranjena je prodaja cigareta i duhanskih proizvoda maloljetnicima. Usluga, PDV i ostali porezi su uračunati u cijenu. Sve cijene su izražene u eurima. Informacije o podnošenju prigovora nalaze se na šanku.

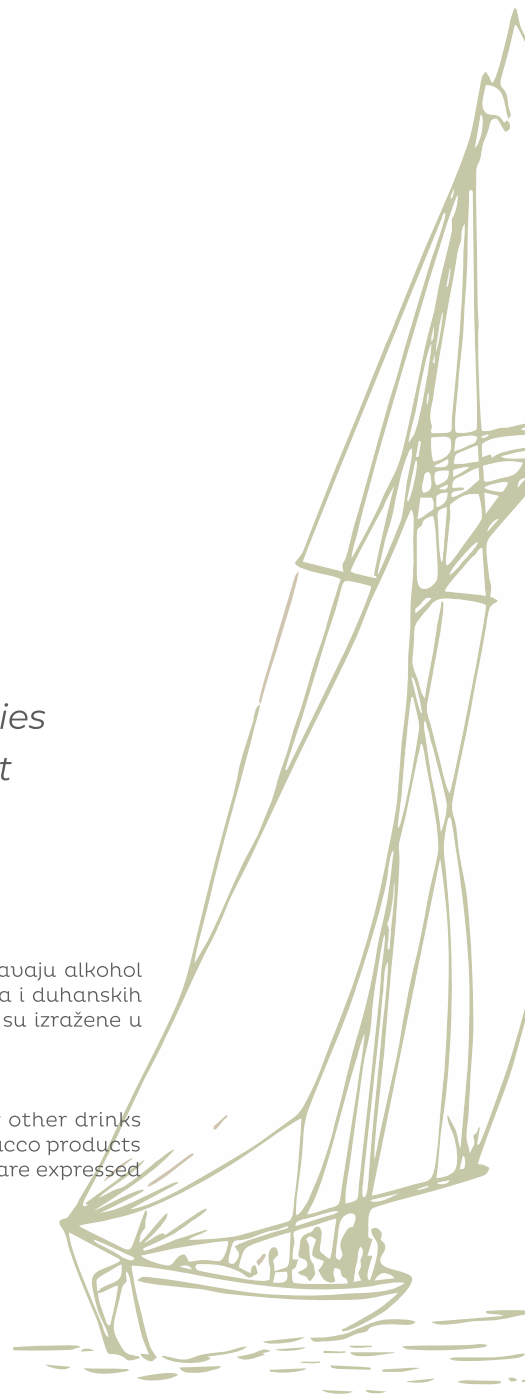
Thank you for visiting!

It is prohibited to serve or allow consumption of alcoholic drinks, beverages and/or other drinks containing alcohol to persons under the age of 18. It's forbidden to sell cigarettes and tobacco products to underaged persons. Services, VAT and other taxes are included in the price. All prices are expressed in EUR. Information about submitting complaints can be found at the bar.

Differo Dubrovnik d.o.o. za usluge | Na Moru 1, 20235, Orašac

OIB: 84590545287

Osoba za zastupanje: Ante Jurčić





| **The Market**
RESTAURANT